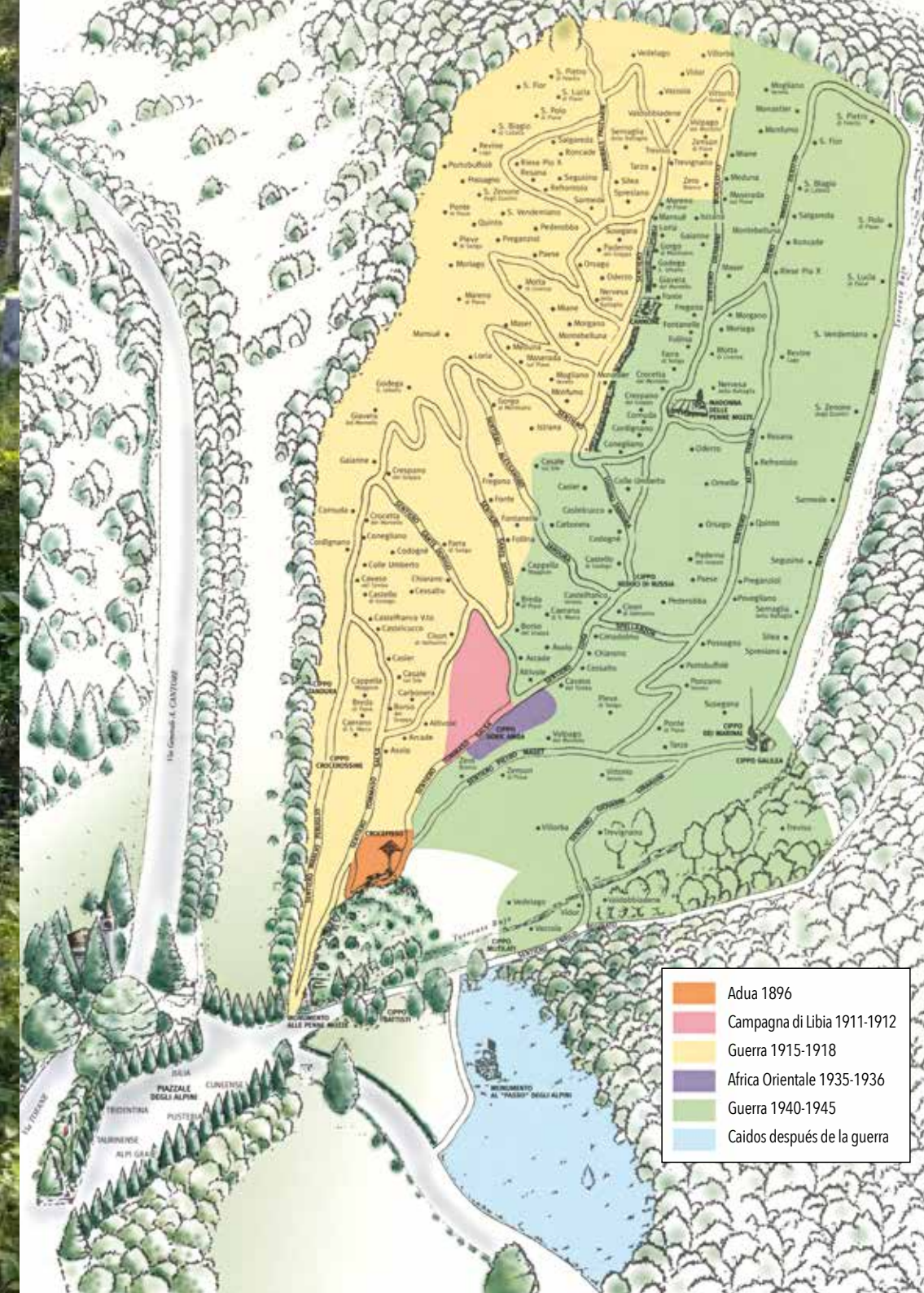
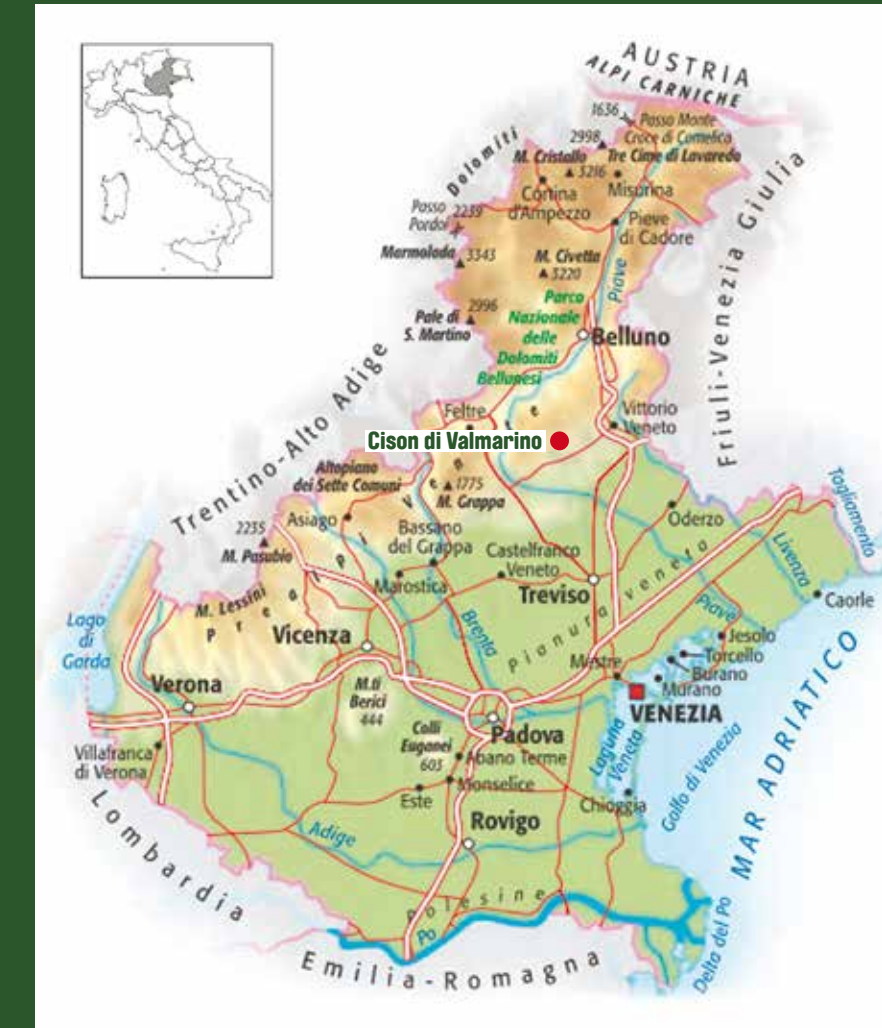




Sino ad oggi sono **38** le Sezioni ricordate all' "Albero del ricordo" e **2404** le stele poste a ricordo di altrettanti Alpini trevigiani deceduti a causa di servizio.



Comment arriver à la Forêt des Pennes Coupées

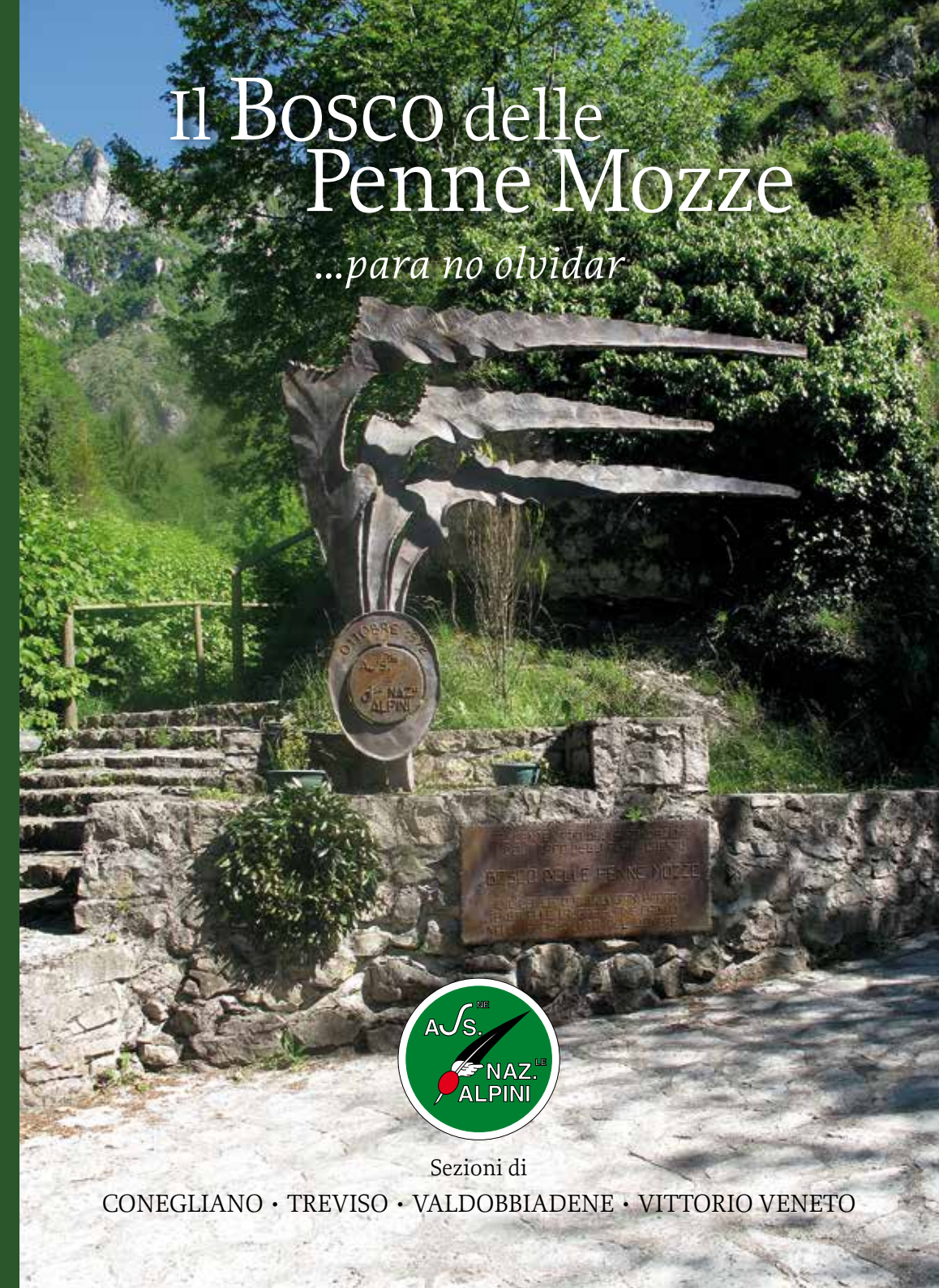


Pour obtenir des informations et des visites guidées

A.N.A. SEZIONE DI VITTORIO VENETO
 Viale Trento Trieste, 52
 31029 Vittorio Veneto (Treviso)
 tel. 0438 500099 - fax 0438 073261
 vittorioveneto@ana.it
 www.ana.it/sezione/vittorio-veneto

Il Bosco delle Pennes Mozze

...para no olvidar



Sezioni di
 CONEGLIANO • TREVISO • VALDOBBIADENE • VITTORIO VENETO



Entre finales de 1970 y principios de 1971, el ‘Consiglio del Gruppo di Cison di Valmarino’, de la Sección de Vittorio Veneto de la ‘Associazione Nazionale Alpini’, entonces conducido por Marino Del Moro, acepta la idea (propuesta por el profesor Mario Altarui y fuertemente apoyada por el presidente de la sección Dr. Giulio Salvadoretti) de

“RECORDAR CON UN ÁRBOL Y UNA ESTELA A TODOS LOS ALPINOS CAÍDOS NACIDOS EN LA PROVINCIA DE TREVISO”

Con la compra del primer lote de terreno y gracias a la generosa donación de más terreno y de las primeras estelas por parte del Ing. Virgilio Floriani, el 12 de Octubre de 1972 se inaugura en el Valle de San Daniele en Cison di Valmarino (TV) el

“BOSCO DELLE PENNE MOZZE”

Posteriormente ampliado hasta los actuales 15.956 m2, el lugar ha sido escenario de la plantación de numerosos árboles, de la realización de senderos dedicados a las 15 medallas de oro alpinas de Treviso y, entre 1972 y 2017, de la colocación de 2.404 estelas- realizadas con aleación de acero corten, obra del maestro herrero Simon Benetton- en recuerdo de tantos caídos que idealmente reposan en el ‘Bosco’.



A la izquierda: el Alcalde Marcello De Rosso, el cabeza de grupo de Cison Marino Dal Moro, el Prof. Mario Altarui, el Pres. Dr. Giulio Salvadoretti, el Ing. Virgilio Floriani, el Maestro Simon Benetton, el Prof. Francesco Jelmoni.

Les six cippes monumentales à la mémoire des Divisions Alpines mobilisées dans le dernier conflit:
 1. TAURINENSE
 2. TRIDENTINA
 3. JULIA
 4. CUNEENSE
 5. PUSTERIA
 6. ALPI GRAIE



Il Crocefisso ligneo.



La scheggia di granata, elemento decorativo di ogni stele.



Il monumento con i resti della statua dell'Alpino di Brunico.



La statua della Madonna delle Penne Mozze.



La “Campana votiva”.



L’“Albero del ricordo”.

El área del MEMORIAL, donada por los alpinos al ‘Comune di Cison de Valmarino’, tiene una concesión de uso gratuito, con un acuerdo renovable y es gestionada por la ‘Associazione Nazionale Alpini’ hasta el 31 de diciembre de 2091. Las estelas, que recuerdan a los alpinos caídos en cumplimiento del deber, están reagrupadas por áreas que empiezan y terminan a ámbos lados del Crucifijo de madera preexistente a la creación del ‘Bosco’ y divididas por guerras. Dentro de estas áreas hay otra subdivisión: la primera, en orden alfabético de los ayuntamientos y la segunda, en base al apellido del alpino recordado en el ámbito del propio ayuntamiento. A las ‘Penne Mozze’ de después de la guerra, ha sido reservada el área de la zona trasera de la Campana Votiva. En cada estela se informa del nombre y apellido del caído recordado, fecha y lugar de nacimiento, reparto de afiliación y lugar y fecha del deceso. El elemento decorativo de las estelas se identifica como metralla de granada en forma de cruz; la metralla que seccionó la ‘penna’ (pluma) del alpino. En el centro del área del Memorial, enclavada entre el verde de los árboles, está ubicada la ‘Madonna delle Penne Mozze’- donación del matrimonio Altarui y obra del escultor Marcelo Cagnato- que estrecha a su pecho un manojo de plumas, me-

tafóricamente abrazando a todos los alpinos caídos y recordados en este lugar. En la gran plaza de ingreso, en los laterales, antes del despliegue de los senderos, están colocados los escudos de armas de las 6 divisiones alpinas operativas en el ejército italiano en los varios conflictos; en la cima, en el lado izquierdo, el monumento a las ‘Penne Mozze’, símbolo del ‘Bosco’, y a la derecha los ‘scarponi’ (botas), restos del monumento erigido a Brunico en el 1938 para honrar a los Caídos de la ‘Division Pusteria’ en Eritrea y destruido con una carga de trinitrotolueno (TNT) el 2 de diciembre de 1966 por parte de los entonces tirolese del sur. Entre los dos monumentos, en 1988, en ocasión del 20 aniversario de la ‘Associazione Penne Mozze’, se colocó la Campana Votiva, donación de los hermanos Zecchella, que la pusieron en memoria de su padre, y que, cada noche, con sus tristes toques, recuerda el sacrificio de quien reposa en este lugar. A partir del 2002 las ‘Sezioni Italiane dell’Associazione Nazionale Alpini’ empezaron a honrar a los propios Caídos alpinos en el ‘Bosco’ poniendo sus placas en el ‘Albero del Ricordo’ (árbol del recuerdo). Otras lápidas y monumentos, colocados en los senderos, son el símbolo palpable de que las varias Asociaciones de Armas han querido dejar testimonio de solidaridad con las tropas alpinas. En 2018, en ocasión del centenario del fin de la I Guerra Mundial, serán fijadas

Adunata al Bosco nella prima settimana di settembre di ogni anno.

las placas de las asociaciones que forman parte de la Federación Internacional de los Soldados de Montaña. El ‘Bosco delle Penne Mozze’, que con el tiempo tomó relevancia internacional, nació de una idea gestada en una taberna por personas más propensas a los hechos que a las palabras, magnificada por grandes soñadores que a su vez fueron apoyados por el trabajo y entusiasmo de los alpinos de la provincia de Treviso.

